

ADVERTISE IN THE BEST SLOVENE NEWSPAPER
Commerical Printing of All Kinds

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Citatelji v:
CHICAGI, NEW YORKU,
DETROITU,
splloh po in izven
Amerike

VOL. XXXIX. — LETO XXXIX.

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONEDELJEK), OCTOBER 1, 1956

ŠTEVILKA (NUMBER) 188



Novi grobovi
AUGUST M. KABAY
Kakor nam sporoča Joseph F. Durn, je v stari domovini, kamor se je leta 1955 povrnul za stalno umrl 19. septembra v Clevelandu splošno poznani August M. Kabay (Kabaj). Star je bil 65 let in je bil doma iz Hotederšice na Notranjskem. Kabay se je pred leti zelo aktivno udeleževal v naši slovenski javnosti. Zlasti v collinwoodski naselbini je veliko pripomogel, da je bilo kulturno življenje tako živahno. Aktivno je sodeloval pri Slov. del. domu in mnogo stori pri otvortitvi tega doma. Kot ljubitelj petja in dramskega zbora Anton Vetrovšek ter je šestkrat nastopal na odru ob koncertu ali predstavi. Bil je tudi član dr. V boj št. 53 S.N.P.J.

Pred leti je bil upravnik pri Ameriško jugoslovanski tiskovni družbi. Bil je poslovodja v točilnici Slov. doma na Holmes Ave. kot tudi Slov. del. doma na Waterloo Rd., nato pa je bil poslovodja pri Slovenski zadrugi. Nekaj časa zatem je vodil lastno delikatesno trgovino, nato pa se je rudi rahlega zdravja odločil za povrnitev v rojstno domovino. Tam si je kupil hišo v Mariboru, kjer bi živel s sestrami, a tudi tam mu ni bilo domače podnebje moglo vrniti zdravja. Bodi mu lahka domača gruda!

FRANK SMOLY
V petek zjutraj je preminil Frank Smoly, star okrog 70 let. Doma je bil iz Šmarja Sáp pri Ljubljani, odkoder je prišel v Ameriko pred več leti. Tu zapuša soprogo Arlene, bina Frank ml., sestre: Mrs. Rose Cavlovic, Mrs. Frances Bejt in Mrs. Josephine Krehel ter v starem kraju brate in sestre. Pogreb se vrši danes zjutraj ob 11. uri iz DeVand zagonnega zavoda, 11130 Euclid Ave., na Lake View pokopališče.

JAKOB FILIPOVIC
Včeraj zjutraj je preminil v Jennings domu za ostarele in onemogle na Granger Rd., Jakob Filipović, star 93 let. Stanujoča je pri sinu na 4003 E. 143 St. Doma je bil iz sela Žumberak, fara sv. Nikolaja na Hrvaškem, odkoder je prišel v Ameriko pred 60 leti. Bil je med pionirji v newburški naselbini ter je svoječasno prodajal in razpečeval z vodom zelenjavo in sadje, dokler ni šel leta 1945 v pokoj. Bil je član društva sv. Imena. Žena Magdalena je umrla leta 1933.

STEVE CESAREK
Po šest mesecev trajajoči bolezenski je preminil na domu sestre na 5165 Wilson Mills Rd., Steve Cesarek, star 70 let. Bil je samski. Doma je bil iz Ribnice pri Vrhniki, kjer zapuša brata Karla in Franceta ter več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 43

POSARJE NAZAJ K NEMČIJI; NOVA DOBA ZBLIŽEVANJA

BONN, 30. septembra—Napoved francoskega zunanjega ministra Charlesa Pineaua, da bo v kratkem rešeno vprašanje Posarja, se je uresničila. V prestolici Zapadne Nemčije v Bonnu sta se sestala kancler zapadnonemške vlade Konrad Adenauer in predsednik francoske vlade Guy Mollet ter podpisala po 12 urnih razgovorih končno pogodbo o Posarju. Provinca Posarje pride naj k Nemčiji, francoska vlada si je za bodočnost izgovorila posebne gospodarske ugodnosti.

Nova pogodba določa, da se Posarje dne 1. januarja 1957 formalno priključi k Nemčiji.

Gospodarski deli pogodbe določajo med drugimi določili zamenjavo francoskega franka v nemške marke. Valuta v Posarju je francoski frank prav od leta 1945, ko so Francozi zasedli Posarje in ga imeli gospodarsko in politično v rokah. Nemška marka je v razmerju z ameriškim dolarjem 4:1; za en ameriški dolar se dobijo štiri nemške marke. Za en ameriški dolar dobimo kakih 320—330 francoskih frankov. Vrednost valute se pač menja, tudi po tem, ali gre za uradni kurz, ali pa za zamenjavni denarja na svobodnem trgu. Gotovo je, da bo pravo vrednost franka do nemške marke uredilo gospodarsko življenje samo.

Konrad Adenauer in Guy Mollet sta povdarjala važnost pogodbe o Posarju, sta jo označila za zgodovinsko in povdarila, da gre za nov korak pri združevanju Evrope, ne samo politično, marveč tudi gospodarsko, posebej

let in je bil po poklicu krojač. Svoječasno je živel več let na Prosser Ave.

Tukaj zapuša sestro Mrs. Mary Benigar, nečaka in več sorodnikov. Pogreb se vrši v torek popoldne ob 1.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., na Whitehaven pokopališče.

MARY PIŠEK
Včeraj popoldne je po dolgi bolezenski preminila na svojem domu Mary Pišek, rojena Papež, stanujoča na 1087 E. 64 St. Star je bila 82 let. Doma je bila od sv. Križa pri Kostanjevici na Dolenjskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 55 leti. Bila je članica društva sv. Ane št. 4 S.D.Z. in društva Srca Marije storo. Njen mož John je umrl leta 1941.

Zapuša sina Anthony v Danville, Ill., hčer Mrs. Jane Edmundson in dva vnuka, v Chicago, Ill., zapuša sestro Mrs. Ana Kučič in v starem kraju brata Matija Papež. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 8.30 uri iz Zakrajškovega pogrebne zavoda v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

BONNIE ANN BULICK
Po kratki bolezenski je preminila tri mesece stara Bonnie Ann Bulick, hčerka Nick in Zore (rojena Karlovič) Bulick iz 21421 Goller Ave. Poleg staršev zapuša staro mater Mrs. Ann Bulick, starega očeta in staro mater Mr. in Mrs. Eli in Zora Karlovič, strice in tete. Pogreb se vrši danes popoldne ob 1.30 uri iz pogrebne zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na pokopališče Calvary.

Popravek
Poročano je bilo, da je v Indianapolisu umrl ozkač John Robas, ni pa bil označen pravilni datum smrti. Umrl je 15. sept., pogreb pa se je vršil dne 18. sept.

KAJ ZA VOLITVE—ZA NIČESAR MI NI!

V Wisconsinu so bile pretekli teden živahne volilne agitacije. Priredili so jih tako demokratje, kakor republikanci. Estes Kefauver je imel v okraju Polk volilni shod, na katerem je bil neki Hans Halvorson. Halvorson je sicer sledil političnim izvajanjem, pa na koncu govorniku dal sodbo, kaj je smisel vsega življenja, da se namreč človek ne briga za nobeno oblast, da sam zase živi svobodno. Halvorson ni nikdar zaprosil za nobeno obrtno dovoljenje, bodisi, da sme voziti avtomobil, da gre na lov, ali ribolov, da sme imeti doma psa, da sme prodajati pivo ali "hamburgerce." Tudi ne, da se sme poročiti.

V Californiji so obdelavali volilce doline San Joaquin Valley. V tej dolini so letos izredno dobro obrodili paradizniki. Volilci so političnega kandidata povprašali le o tem, kam s temi kupi paradiznikov? Kandidat je imel prisotnost duha, se je znašel in del pridelka sam pokupil, spravil volilce v dobro razpoloženje, nato pa nadaljeval s pravo politiko.

Koliko milj na uro

V Columbusu, Ohio, so določili novo brzino vožnje po glavnih ohijskih cestah. Podnevi se od polnoči nedelje lahko vozi z brzino 60 milj, v temi in ponoči z brzino 50 milj. Tovorni avtomobili, ki so prazni teži več kakor dve tona, šolski avtobusi, smejo voziti v vsakem času le z brzino 50 milj na uro. Ohijsko cestno nadzorstvo je postavilo ob glavnih cestah v zadnjem času 1,260 novih prometnih znamenj, ki naj pravilno orientirajo voznika.

Šepilov v New York

Sovjetska časopisna agencija Tass poroča, da se bo razprav o Sueškem prekopu, ki se ta teden začnejo pred Varnostnim svetom Združenih narodov, udeležil osebno tudi sovjetski zunanji minister Dimitrij Šepilov.

Ker gre za najvažnejšo mednarodno krizo sedanjega časa, za Egipt in za Sueški prekop, krizo pa naj rešijo Združeni narodi, bosta Velika Britanija in Francija pri teh razpravah zastopani vsaka po svojem zunanjem ministru osebno.

Vile rojenice



Vile rojenice so se v soboto zglasile pri Mr. in Mrs. Paul Kovac, ki bivata na Villa Mir farmi v Chardon, Ohio, in ju obdarile s krepkim fantkom, tehtajočim devet funtov, ki bo v družbo svojima dvema sestricama. Mlada mama, katere dekliško ime je bilo Carolyn Šorn, in dete se dobro počutita v Lakeside bolnišnici. Tako je v tretjič postal ponosni stari oče poznani Mr. Martin Šorn, ki vodi znano restavracijo na E. 61 St. in St. Clair Ave. Čestitamo!

"SMO NA POTI DO ZMAGE"--ESTES KEFAUVER; PREDSEDNIK EISENHOWER V CLEVELANDU

KOMENTAR O GEORGEU BENDERJU IN O FRANKU LAUSCHETU

Demokratski podpredsedniški kandidat Estes Kefauver je zaključil prvi del volilne propagande z agitacijo po Ohio. Estes Kefauver je agitiral po 15 državah, je bil med ameriški farmerji, obiskal mala mesta, in delal za volitve tudi po 16 ur na dan. Prevozil je 12,000 milj in ko je zaključil prvi del svojega volilnega dela, je dal tole politično sodbo: Demokratska stranka je na pravi poti, da pri volitvah 1956 odnese popolno zmago. Konec tedna in nedeljo je Estes Kefauver preživel v Washington, D. C. Danes je odšel v Texas, kjer bo začel z drugim delom volilne propagande.

Podpredsednik Richard Nixon je za konec tedna agitiral po Floridi. Starejšim Amerikancem je obljubil "polno življenje." Dolarju je že sedaj dal stalno podlago in vrednost. Napovedal je več zaposlenosti, sigurnost pokojnine, ker bo pač dolar stabilen, boljša stanovanja za starejše ljudi, boljšo zdravstveno službo, pa tudi zaposlenost za starejše ljudi. Richard Nixon je skoraj posnel program Adlaila Stevensona.

Za današnji nastop predsednika Eisenhowerja v Clevelandu je izšel v Washingtonu tale komentar: Eisenhower se bo zavzel za Georgea Benderja, kot ohijskega senatorja. Kaj dela senator George Bender? Divja kot blazen, nagovori vsako skupino, če sta dva ali več skupaj, samo, če ga hočejo poslušati. Toda pristajši guvernirja Franka Lauscheta so v obeh strankah zelo številni in Lauschetova politična zgodovina pričča, da je nepremagljiv. Vse te okolnosti seveda ne gredo v račun Georgea Benderja.

Republikanci v Clevelandu so za prihod predsednika Eisenhowerja izdelali tale dnevni red: ob šestih zjutraj z vlakom v Cleveland in družbi svoje žene, zakladnega tajnika Clevelandčana Georgea Humphreya in njegove žene ter drugimi zastopniki vodstva republikanske stranke. Eisenhower bo imel dopoldne v hotelu Cleveland posvetovanja z republikanskimi voditelji in kandidati Clevelanda, okraja Cuyahoga in Ohio, ob 12:30 bo govoril pol ure na Public Square. Če bo dež, se bo volilni shod vršil v Public Hall.

Clevelandski republikanci priznavajo, da je Eisenhower prišel v Cleveland in glavnom za to, da

UGIBANJA O TITU V RUSIJI

Beograjski komentar, kaj je pravo ozadje nenadnega odhoda Tita v Sovjetsko zvezo, je ta, da naj bi Tito pomagal Nikiti Hruščevu, da utrdi njegov položaj v ruski komunistični stranki. Neodvisnost Jugoslavije pri tem ne sme biti prizadeta.

V ruski komunistični stranki, da gre za kritiko Hruščeva, ko se je ta spravljal nad pokojnega Josipa Stalina, pa se je spozabil predaleč. V Rusiji so se organizirale vojaške in politične skupine, ki zagovarjajo delo pokojnega Stalina, pa se hočejo znebiti Hruščeva. Titu je bil tisti, ki je Tita nagnal iz komunističnega bloka, ker se Tito Stalinu ni pokoraval.

Zadnje vesti

Lepo, solnčno in topleje z najvišjo temperaturo 65, najnižjo 48 stopinj ter z vlago samo 49 odstotkov, je vremenska napoved za danes.

Adlai Stevenson ima v Washingtonu sestanek z ostalimi demokratski, ki vodijo volitve. Naj se pregleda dosedanji uspeh, naj se določi nova volilna strategija za kraje, ki jih bo obdelal Stevenson. Ta teden je Stevenson na agitaciji po ameriškem severozhodu, drugi teden gre na srednji zapad.

Predsednik Eisenhower je iz Clevelanda odpotoval v Lexington, Ky., kjer govori danes na večer. Pred odhodom v Cleveland je objavil svoj volilni program, da bo imel več shodov in bo šel v vse tiste glavne kraje, katere je že obdelal Adlai Stevenson.

Danes začne z delom tretja konferenca, ki se peča s vprašanjem Sueškega prekopa. 18 držav je po svojih zastopnikih v Londonu, pa naj se napravi neka nova zveza držav, ki bi vodile promet po Sueškem prekopu. Japonska, Pakistan in Absinija so se že izjavile zoper ta načrt.

V New Yorku se ta teden otvori razprava enako o Sueškem prekopu. Na to razpravo je iz Londona odpotoval britanski zunanji minister, enako pa delegacija iz Egipta.

Iz Egipta poročajo, da je šlo včeraj, zadnjega septembra, gori in doli skupaj 42 ladij in je to število ladij dobra povprečnost normalnega prometa.

Na otoku Cipru so Angleži uvedli najstrožjo policijsko ured. Prejšnjega tedna je bilo 19 Angležev ubitih, 17 ranjenih. Ubiti so bili tudi štirje domačini Griki radi sodelovanja z angleško oblastjo.

Tudi v Alžirju v Severni Afriki so se ponovili napadi. Zagnali so v dvoje kavarn v središču mesta Alžir dve bombi, ki sta eksplodirali in je bilo 58 gostov več ali manj ranjenih.

Iz kaznilnice Spandare v Berlinu so danes zjutraj pustili na svobodo Karla Doentiza, admiral, ki je po samomoru Adolfa Hitlerja bil za osem dni predsednik Nemčije in se predal zmagovitim zaveznikom. V zaporu je preedel 10 let. Obsojen je bil kot vojni zločinec na dosmrtno ječo.

V Washingtonu začne vrhovno federalno sodišče z rednimi razpravami zadev, ki jih mora rešiti. Jesensko zasedanje je izredno veliko. Zopet tožbe črnecev zoper posamezne države, ki še poznajo ločevanje otrok po šolah.

Ameriški poslanik v Beogradu, ki je bil tri tedne na dopustu, se je vrnil v Beograd. Kakor hitro se vrne iz Rusije Tito, bo zahteval pojasnilo kakšna je sedanja jugoslovanska zunanja politika. Ob Črnem morju, kjer sta Tito in Hruščev, je danes v njuni družbi tudi novi predsednik madžarske vlade.

(Dalje na 2. strani)

BAJKA O BRATOVSKI GOMILI

IVO BIRKOVIC:
 Nekim zimskim dan pred sedemdesetimi leti je v kmečki bajti v Gornji Stari vasi, ki so ji rekli v davnih časih Kranjska Stara vas, umiral sede za mlzo mlad človek. Ni ga presenetilo, saj je nekje že zapisal: "Pomlad mi bo v gotovo smrt." V njem se je pretakala—kot v Jurčiču—uskoška kri in, kot nekoč umirajoči Galec, ni hotel niti leči. Z ugašajočimi očmi se je oziral skozi okno tja v sivo zidovje mogočnega Gracarjevega turna pod Tolstim vrhom, kjer je v romantičnih časih zadnjih let tolikokrat pel graščakovi hčerki Marici Prešernove, Pustkino in, bržčas, tudi svoje podoknice.

Podrla ga je sušica. France Hudoklin je bil namreč "za svojo starost književno nadpovprečno izobražen pesnik," kot pravi Ivan Grafenauer, in v tistih časih in še pozneje, postavim, v Kettejevih in Murnovih, se je mlademu sestradanemu slovenskemu pesniku še najbolj spodobila jetika.

Še ni minilo leto dni, kar je bil Hudoklin opravljen zrelostni izpit v Trstu, izgnan iz nove meške šole, ker ni znal svojim starim, modrim učencem molčati, če so pokazali preveč nevednosti ali če je šlo za stvar mišljenja in prepričanja.—Tako mi je mnogo pozneje pravil njegov prijatelj Ignac Kušljan iz Sentejneja.

Štirideset let po Hudoklinovi smrti sem vprašal na pesnikovem domu, ali je pri hiši še kaj starih knjig in kakšnega pisarnja.

"O, bilo je mnogo tega na podstrežju," mi je rekla na dvorišču mlada žena, "toda, ko smo prekrivali streho, smo tisto črvojedino zmetali na gnojisce."

Mislil, da sem moral biti zelo smešen, ko sem se neumno ogledal v gnusno gnojnico, kot se zadržal človek z brega v reko, ki mu je pravkar pogoltnila drago bitje in se nato potuhne, kakor da se ni prav nič zgodilo.

Tisti zanesenjaški stavec, Thomas Carlyle, je pridigal svoje dni, da se v zgodovini nikdar ne utrgajo verige učinkov, ki so jih sprožila človekova dejanja. In pesmi in osnutki tragedij v gnojnici, znameniti gospod bolmašter, ha, ha!

Po nadarjenem človeku, ki se ni utegnul izpeti, je ostalo komaj nekaj skromnih sledov: razen tega, kar je morda poslal še sam v Petrograd, in stvari, ki so mu jih raznesli literarni tatovi, še osmrtna hvalnica s petimi osnutki pesmi, ki jih je leto dni po Hudoklinovi smrti (l. 1886) objavil pesnikov soočlec Stazinski v Ljubljanskem zvonu; dalje kratek zapisek v Slovenskem biografskem leksikonu in pa—ljubeč spominček v Trdinovi bajki "Bratovska gomila." In prav to tej bi hotel nekaj povedati.

V svoji bajki "Bratovska gomila" (7. knj. ZD) pripoveduje Janez Trdina o "podgorstem

pesniku Hudolinu"—kakor je prekrstil svojega prijatelja, prvaku odlične narodne družbe, katero je Hudoklin na žegnanju na Tolstem vrhu "oduševljeval za domovino in slavljanstvo." Domov grede je pesnik zaspal na veliki gomili pod zidovi Gracarjevega turna in sanjal dolgo zgodbo o zakladu, ki da leži zakopan v gričku.

Svoji bajki, ki jo je posvetil spominu dobrega prijatelja, ni dal Trdina po naključju staronoslovski okvir. Sodim namreč, da je Hudoklin sam govoril Trdini tudi o arheologiji in o tem, da mora biti čudni griček pod graccarskimi zidovi stara gomila s predzgodovinskimi grobovi in zakladi.

V drugi polovici prejšnjega stoletja je v ruskem Petrogradu obsedla velikega trgovca in genialnega človeka Heinricha Schliemanna čudna misel, da Homerjeve pesnitve niso bajka, ampak zgodovina. Z bogastvom, ki si ga je bil nagrmadil zlasti v Krimski vojni, je začel razkopavati sledove predantičnega sveta v Mali Aziji in Grčiji. In prav ko se je začel nadarjeni študent Hudoklin radovedno ozirati po domačem in širokem svetu, so prihajale novice o pravljicnih zakladih, ki jih je Schliemann odkrival v trdnjavih in grobovih Homerjevih junakov v Troji, Mikenah in Tyrinsu. To je bil čas romantičnega arheološkega pustolovstva in tako sanja tudi Hudoklin o zakladih v Bratovski gomili in ne morda o čelahah, sekirah in loncih, ki bi nam razodevali skrivnosti o življenju tujih ljudstev v davnih časih.

Pa tudi doma odkrijejo prav listi čas mostičarje in mlajše kamene dobe na Ljubljanskem barju, ilirske kovačnice na Vačah in znamenito situlo, vneto šticežo za ajdovskimi gomilami in jih odpirajo. V Ljubljani zidajo Deželni muzej. Sploh je tudi "naša domovina tisti čas po zaslugi ljudi, kakršen je bil Dežman, hrabro sledila napredku arheologije v ostalih avstroogorskih najdiščih." (R. Ložar). Bistroumni narodni odpadnik Dežman išče na Krškem polju porimljanjeni keltski Nevidu-num in—če se ne motim—poskusi njegov preparator Ferdinand Schulz s svojo rovnicno tudi v Hudoklinovih krajih samih, v Grobljah na šentjernejskem polju, kjer izkoplje v razvalinah rimskega Cruciuma mestno kopališče in mozaični tlak na Gregorčičevem dvorišču.

Kušljan mi je pravil, da je odkopal Schulz tudi na "Grobščih" nad Mihovim nekaj gomil prvih Slovencev v naših krajih, da pa je delo opustil, ker so bili grobovi siromašni, le v ustih neke lobanje da je našel majhen novec, obolus. Kako naj si razložimo, da Kušljan vse to ve, če ne z domnevo, da sta si s Hudoklinom ogledovala Schulzovo delo ali se kopanja celo sama udeležila?

Prav to je nemara navdušilo Hudoklina za starinoslovje, da se začne tudi sam zanimati za ajdovske gomile pod Gorjanci in jih s prijateljem Kušljanom odkopavati. Kušljanu je tako napolnil glavo z bliščem antike in zgodovine sploh, z zanimanjem za rimske novce, ki so jih pobirali ozračji po brazdah grobeljskih njiv, za lepo pesem, dijaško rodoljubje in "slavljanstvo," da postane Kušljan sanjač, pozablja svojo krojaško šivanko, najde pot do Dežmana, koplje pozneje z Mullerjevo potuho stare gomile, se potepa s popotno torbo in dnevnici dveh goldinarjev domačega muzejca po deželi in se nazadnje z denarji Dvornega muzeja na Dunaju in s putokom kustosa Josepha Szmobathya izobrazi tudi strokovno. Ko odkrije in odkoplje v Mihovem pod Gorjanci arheološko najbogatejše najdišče tistih časov v vsej Avstriji, čez pet sto bogatih kletskih grobov na siromašnejši hallstattski kulturni plasti, oziroma pod zopet obubožanimi služi izpričevalo, da je bil "razumen in vesten delavec, kar so tudi dunajski arheologi priznali, zlasti pa (da je bil) pošten" (SBL str. 277).

Kot Hudoklin, je bil tudi šest let starejši Kušljan uskoškega izvora in šele na Hudoklinovo nasvet je svoj trdi priimek Kušljan omečil v Kušljan. Spominjam se, da mi je še sam Kušljan, ki je bil moj ded, nekoč dejal, da je bil gospodar prežeškega gradu Kuschlandt, znan iz 18. stoletja, njegovega rodu.

Resnica je, da je tega nadarjenega samouka vzgojil in ga izvabil na prva odkopavanja starih gomil prav France Hudoklin, da se je Kušljan lahko že l. 1885 ponudil v službo Deželnemu muzeju, res tudi dobil izpričevalo za kopanje in imel—kakor bomo še videli—opraviti pozneje tudi z Bratovsko gomilo samo. Vse to pa daje za res dovolj luči vprašanju, zakaj polaga Trdina svojo bajko, posvečeno Hudoklinovemu spominu, prav v arheološki okvir.

V bajki sami beremo, da je "duhoviti mladenič" Hudoklin zaupal skrivnost Bratovske gomile Trdini. Tega starega čudaka v večni staromodni suktnji, ki je ni odložil niti poleti, je študent iz Stare vasi spoznal menda tisto leto, ko se je kot osmošolec prvič zatekel z napadenimi plučmi v rojstno vas. Seznanila sta se v prijaznem domu Hudoklinovega dekleta, oziroma njenega očeta Miljutina Hratarja. (V Hratarja je Trdina prekrstil Dragotina Rudeža najbrž po vasi Hrastje, h

kateri se šteje Rudežev grad Gracarjev turn), se pravi graščaka Dragotina Rudeža na Gracarjevem turnu. Pesnik je Trdino opozoril, kako imenitno bi bilo prekopati Bratovsko gomilo.

Hudoklin se stvari ni upal povedati tudi očetu svoje ljube. To pa je storil Trdina in ob Novem letu 1885 svojega pobratima Rudeža pridobil, da se je odločil: "Pisal bom še to pomladi po slovečega našega starinokopa (Pečnika); nam bo razkopal in preiskal gomilo."—Dragotin Rudež ni slutil, da mu ni usojeno več dočakati pomladi. In tudi Hudoklina so komaj leto dni za njim pokopali pri domači cerkvi v Orehoviči.

Narčni z Bratovsko gomilo so bili pozabljeni. Mogoče je Rudež res kaj pisal Pečniku, poznejšemu špijnu vojvodinje Mecklenburške, ki je v letih 1905-1914 hudo plečila po dolenskih krajih zaklade naše predzgodovinske preteklosti.

Moralo je biti vsaj leto ali bržčas več pred začetkom prve svetovne vojne, ko se je neki dan prikazal na Gracarjevem turnu okrajni glavar iz Novega mesta, baron Viljem Rechbach, in naročil, naj pripravijo na gradu prostore za vojvodinjo Mecklenburško in njeno spremstvo; da bo bogenšperška plemkinja odkopala Bratovsko gomilo in da se nadeja, da bo našla v njej srebrni šlem, ki ga že dolgo išče in želi podariti nemškemu kronprincu Viljemu.

Graščak Jože Rudež, sin Trdinovega pobratima, se zmrne in prvi glavarju: "Ne dam kopati!"

Baron se ustraši; kdo bi se drznil oporekati mogočni plemkinji, o kateri so si šepetali, da je nezakonska hči cesarja Franca Jožefa; "Čaka vas že odlikovanje," poskuša glavar omehčati Rudeža.

"Ne dovolim!" ostane gospodar gradu pri svojem. Rudežev dom že od nekdaj ni bil prijazen narodnim sovražnikom.

Okrajni glavar je zapustil grad v hudih skrbih, Jože Rudež pa je pozneje dobil poziv k vojakom. Komaj se je odkupil z veliko vsoto vojnega posojila. Za baronom Rechbachom se je nekoč oglasil na Gracarjevem turnu Hudoklinov stari prijatelj Kušljan iz Sentejneja in prosil Rudeža, naj mu dovoli prekopati Bratovsko gomolio.

"Tam je in se je loti!" mu pravi graščak malobrižno. Teden dni so v neprestanem dežju hodili Kušljanovi delavci v griček pod gradom in se zvečer premočeni sušili v grajski kuhinji. Čez teden dni pa je Kušljan dejal: "Ni mi usojeno, da bi jo odkopal," in opustil de-

lo. To in ono o Mecklenburški mi je še pravila spaha Trdinovega pobratima Marija Rudeževa nekaj let pred svojo smrtjo po drugi veliki vojni na Gracarjevem turnu.

Svoj arheološki dar nemškemu kronprincu Viljemu je vojvodinja Mecklenburška izkopalna pozneje, marca ali aprila 1913, v veliki četiri gomili s tridesetimi grobovi v St. Vidu pri Stični; ne sicer srebrno čelado, kakor se je nadejala v Bratovski gomili pod Gracarjevim turnom, ampak znamenito vojaško bronasto opremo, s katero se ponaša danes muzej v Berlinu. Starega Albina Hrasta z Vira pri Stični, ki je pomagal—baje ob svitu bakel in polnočnem zvonjenju cerkvenih zvonov—dvigati zaklad iz zemlje, ni sem po vojni našel več med živimi. Petdeset let starega so poleti 1942 odgnali Italijani v pregnanstvo in ga je novica, da je spet svoboden, zatekla težko bolnega v Padovi. Po tistem ni bilo več o njem nobenega glasu.

Hrast je bil eden od zadnjih "roparskih kopačev"—če si izposodim besedo o naših samozvanih starinarjih pri ravnateljstvu irskega Nacionalnega muzeja Adolfu Mahru—, ki je še nekaj let pred zadnjo vojno uplenil na Svaždri predzgodovinskega konjenika.

Dvainsedemdeset težkih zabojev mecklenburških izkopanin je dedinja bogenšperškega gradu, Marie Antoinette, prodala v januarju 1934 na javni dražbi v New Yorku in so naši stari gospodarji države gledali brez grenkobe in sramu, kako so kupci brutalno raztrgali veliko in sveto knjigo naše predzgodovine, še preden smo si jo sami ogledali, njene liste pa raznesli na vse zgubljene konce našega planeta. Kaj briga tujca, ki si je okrasil svoje stene s tujim nakitom, preteklost naše domovine! Za vselej izgubljen stvar.

Toda Bratovska gomila že s svojo vnanjo obliko priča, da sploh ni gomila, in se urednik Trdinovih zbranih del zato moti, ko pravi v opombah: "Brez dvoma je griček ena prazgodovinskih gomil" (7. knj. ZD, str. 225). Mislil, da tudi besed v

Trdinovi bajki: "... griček, ki je zdaj brez imena, predniki našiši pa so ga zvali Bratovska gomila," ni jemati resneje, kot literarni okrasek bajke.

Bratovska gomila je dolomitna skala prijazne dolinice pod vzhodnimi zidovi Gracarjevega turna. V kvartarni dobi so vodne naplavine dolinico zasule in ji izravnale dno, iz katerega štrli kakih 30 metrov dolg in prav toliko širok skalnat griček povsem nepravilne oblike, kakršne predzgodovinske gomile nikdar niso. Oster vzpod pobojšja iz tal moti človeka, kakor

FEMALE HELP WANTED
GIRL WANTED
 for general office work—Secretary-Receptionist. Will train. Give references, schooling, and experience, if any. Send photo. Write to Receptionist, Box 64, c/o Enakopraynost, 6231 St. Clair Ave.

HOUSEWORK — LIGHT
 Must Like Children Live In Private Room & Bath SK 2-0830
 HOUSEKEEPER: Must live in; 5 days; full charge of house and 2 children. Must be experienced. References. SK 2-0483
 HOUSEWORK — GENERAL
 Age 25 - 40 No Washing or Cooking Small Modern Home — Boy 5 Own Room — Live in — Wages EV 1-2500
 HOUSEKEEPER
 Prefer Live In Own Room From 25 - 50 — East Side PO 1-6621 after 5
 HOUSEKEEPER
 Full time. Live in own room. Care of 2 children. 6 days. Pleasant surroundings. MO 2-5114
 HOUSEWORK GENERAL
 Settled lady. Must like children. Own room and bath. 5 days. Lovely atmosphere. LO 1-7449
 HOUSEWORK GENERAL
 5 days — To live in. Own quarters on 2nd floor. Pleasant surroundings. City references. Must like children. EV 2-3022
 HOUSEWORK — 5 days, short hours. 2 evenings. Help with 3 small children. No heavy laundry. New ranch home. Do not have to live in. ED 1-7857

DAVAJTE
 TURET LATHE OPERATORS
 Full Time Day Shift 58 Hours Per Week Part Time Day or Evening Experience in aircraft field preferred. Must be able to do own set ups. Bonus and profit sharing plan.
 WEST INDUSTRIES, INC. 19218 REDWOOD DR. KE 1-9555
 Steady — Permanent Employment With a Future 52 Good Pay Checks a Year TO QUALIFY
 You must be 18 to 40 years old, have an up-to-date driver's license, be of good character with a good work history. Complete Employee Benefits Be A DRIVER SALESMAN
 with the largest house-to-house bakery sales and delivery organization with a future for qualified men. APPLY East Side — 2106 E. 96th St. West Side — 8116 Lorain Ave. If now working, for evening appointments call ME 1-0014 OMAR INC.

da je griček res nagrenila človeška roka.
 Moja mati pa se spominja, da je že Hudoklinov prijatelj Kušljan, njen oče, vedel, da je Bratovsko gomilo ustvarila narava in ne človek.

HELP WANTED MALE
MACHINE REPAIRMAN
 Good opportunity for qualified man with minimum of 5 years experience; must be able to machine repair parts; night shift; some overtime; favorable employee benefits.
 THE GABRIEL CO. 14500 Darley UL 1-1000 Off 140' between St. Clair-Lake Shore

DIEMAKER
 Plastic or diecast.
KENNICK MOLD AND DIE INC. ME 1-3535 3601 Detroit Ave.

ARC WELDERS
 Maintenance Helper Assemblers
PATROL VALVE CO. 1933 W. 114 St.

TURRET LATHE OPERATORS
 Full Time Day Shift 58 Hours Per Week Part Time Day or Evening Experience in aircraft field preferred. Must be able to do own set ups. Bonus and profit sharing plan.

WEST INDUSTRIES, INC. 19218 REDWOOD DR. KE 1-9555
 Steady — Permanent Employment With a Future 52 Good Pay Checks a Year TO QUALIFY
 You must be 18 to 40 years old, have an up-to-date driver's license, be of good character with a good work history. Complete Employee Benefits Be A DRIVER SALESMAN
 with the largest house-to-house bakery sales and delivery organization with a future for qualified men. APPLY East Side — 2106 E. 96th St. West Side — 8116 Lorain Ave. If now working, for evening appointments call ME 1-0014 OMAR INC.

OMAR INC.

OMAR INC.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnih src naznanamo, da je umrla naša ljubljena soproga in dobra, skrbna mamica, stara mama in sestra

MARY KLUM (Klun)

rojena LUDVIK

Zatisnila je svoje mile oči po kratki bolezni v Euclid-Glenville bolnišnici dne 5. septembra 1956.

Pogreb se je vršil dne 8. septembra iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev Our Lady of Perpetual Help na Neff Rd. ter od tam po opravljeni slovesni zadušnici in cerkvenih obredih na Calvary pokopališče kjer smo jo položili k večnemu počitku v naročje materi zemlji.

Blagopokojnica je bila rojena v Trstu. Bila je članica društva Vipavski raj št. 312 S.N.P.J. in podr. št. 10 Slovenske ženske zveze.

V dolžnosti si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja h krsti ljubljene. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštovanja do nje nam je bil v veliko uteh in dneh žalosti.

Dalje se želimo zahvaliti vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojne.

Našo zahvalo naj sprejmejo oni, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugu za spremstvo pri pogrebu.

Toplo zahvalo izrekamo vsem prijateljem, ki so jo prišli kropit in se posloviti od nje ko je ležala na mrtvaškemu odru, in vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji zemeljski poti na mirovdor.

Zahvalo naj sprejme čst. g. Angeleitus za opravljeno sv. opravilo in cerkvene pogrebne obrede, kakor tudi pogrebni zavod Joseph Zele in sinovi za vzorno vođen pogreb in najboljšo poslugu.

Hvala tudi nosilcem krste—članom društva Vipavski raj in tajniku Mr. Strancarju za lepe poslovične besede pokojnici v pozdrav in slovo.

Razposlali smo zahvalna pisma vsem, ki so prispevali. Ako ga kdo ni prejel, naj oprostii sprejme tem potom našo tisočero zahvalo.

Bridko nas je zadela izguba Tebe, naša ljubljena. Živelii smo srečno in mirno življenje, vsaj si bila zvesta družica svojemu možu in dobri mati svojim otrokam. Počivaj v miru in lahka naj Ti bo svobodna ameriška zemlja. Mi se Te bomo vedno spominjali z ljubeznijo v naših srcih do konca naših dni. Spavaj mirno večni sanj!

Zalujoci:
 FRANK, soprog
 MRS. MARY MARCH in MRS. FRANCES PENKO, hčeri
 EDWARD MARCH in JOSEPH PENKO, zeta
 SANDRA, RANDAL, LARRY, KAREN in LAUREN, vnuki v stari domovini zapušča brata IVANA LUDVIK in več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 1. oktobra 1956.

ANTHONY WAYNE COUNTRY

FORT HAMILTON (HAMILTON)
 BUILT IN 1791 BY GOV. ARTHUR ST. CLAIR AT THE CROSSING OF THE GREAT MIAMI. IT WAS A MAJOR SUPPLY DEPOT DURING THE INDIAN WARS. SOLDIERS, SAILORS AND PIONEERS MEMORIAL LOCATED ON THE SITE OF THE OLD FORT.

ANTHONY WAYNE PARKWAY
 FOLLOW THESE GUIDEPPOSTS TO ADVENTURE!

V lepem kraju Fullerwood

Eno leto star, 5 in pol sobni zidan veneer bungalow, z vsemi modernimi posebnostimi in napeljavami. NE ZAMUDITE SI OGLEDATI to hišo, ki je zelo vredna svoje cene!

V fari Marije Vnebovzete, na Saranac Rd., 6 sobna lesena Colonial hiša. Nova plinski fornec. Moderna kuhinja, karpeterana. CENA je samo \$8,500.

Na East 266. cesti 5 sobni lesen bungalow, na lotu 55x285 čev. Klet, plinski ogrev, garaža za 2 kare. OGLEJTE SI HIŠO IN DAJTE SVOJO PONUDBO!

Za podrobnosti se obrnite na:
KOVAC REALTY
 960 EAST 185th STREET KE 1-5030
 REGISTRIRAJTE VAŠE HIŠE PRI NAS!

ARTUR BERNEDE:

BELFEGOR

PUSTOLOVSKI ROMAN

Nadaljevanje

Raztreseni Jacques ni odgovoril prijateljici na njeno vprašanje.

A Simona je postajala vse bolj in bolj nervozna.

"Vsaj poslušal bi me, kadar govorim s teboj," je vzkljnila.

Jacques se je zdrnil... Nato je skoraj v zadregi dejal:

"Kaj si pa rekla?"

"Nič!" je zamerljivo odvrnila Simona.

Poslovodja jima je slovesno nalagal vabljivi ragu na krožnika. Bellegarde je lahko okrenil glavo proti sosednji mizi. Koleta se je zaupljivo zgovarjala z očetom.

Njen poredno bliskajoči pogled se je kmalu srečal z očmi novinarka, ki se je vpljudno nasmehnil.

To pot je lonec prekipe. Simona je besno vrgla prtč na mizo in kriknila:

"Dovolj mi je tega!" "Kaj pa je?" se je splašil Jacques.

"Vsaki slabo vzgojeni frklji greš na limanice, da te le malce sladko pogleda..."

CHICAGO, ILL.

FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarbron 2-3179

REAL ESTATE

SKOKIE — By owner. 8 years old brick tri-level; family room; recreation room; 3 twin sized bedrooms; 1 1/2 baths; appliances. \$26,000.

5217 Arcadia Orchard 3-5110

SKOKIE — 8935 Laramie — 7 1/2 rooms, 4 bedrooms, 2 car garage, enclosed porch, full basement, automatic gas heat. Near transportation and schools. Low 20's. Owner.

Orchard 3-5469

NORWOOD PARK — Frame income property. 1 1/2 story 5 rooms down, 4 up. \$24,500. Modern kitchen and plumbing. Many extras. By owner.

NEwcastle 1-2268

CICERO — Attractive 5 room brick, 2 bedrooms. Modern thru-out. Gas heat. Close to schools. Transportation, shopping. By owner. \$19,500.

OLympic 2-0852

NAPERVILLE — New 2 bedroom ranch house. Insulated, all electric, plastered, automatic oil heat. Full basement. Lot 100x680 ft. E. of Naperville, close to school and transportation. Price reasonable. Low taxes. Owner. \$14,800. John Larsen, Box 325, R. 2. Tel. Naperville 819-W-2

Phone — GUnderson 4-4637

CICERO — By owner. Excellent location. Corner modern income brick bungalow 6-4-3. Carpeting, drapes. Oil heat. Other extras. 2 car brick garage. Near schools, churches, transportation. Well kept. \$29,950.

TOWnhall 3-4330

8 ROOM brick bungalow, 2 car garage, hot water. Top condition. \$21,700.

2834 Mobile

Widow owner. BErksire 7-6404

8 LARGE Apartments and Stores — Income \$18,240. 4 1/2% mortgage. Small payments. Leaves large return. New oil heater & boiler. Decorated. Many extras. All stores leased. Price \$110,000. By owner.

HOLlycourt 5-1960

OAK LAWN — 4 year old brick and frame, 3 bedroom ranch, attached 2 car garage; city water, sewer, gas heat, large corner lot, family room, fireplace, carpeting, oak wardrobes and trim, 2 baths. \$32,000. — 8145 S. Central Ave. GArden 4-3853

INCOME PROPERTY — Home of 2 apartment. 5 modern cabins, furniture, 2 acres. — \$7,500 down. Price \$18,000.

Mallard Lodge, U.S. 112 White Pigeon, Mich.

"Simona, prosim te!"

"Pusti me! Kar sem videla, sem videla!"

Jacques jo je hotel pomiriti, a zaman. Vstala je, vzela svojo ročno torbico in se drgetaje od gneva obrnila k novinarju:

"To mi zadostiča... Z Bogom!"

S strupenim pogledom je ošinila Koleta in odšla, ne da bi jo bil Bellegarde v svoji odrevenlosti utegnil zadržati.

Ravno ko se je hotel opravičiti pri sosedih, čeprav ni bilo videti, da bi se kaj menila za prepis, je prišel mali in dejal:

"Gospoda Claudea Barjaca kličejo na telefon."

Stari gospod je takoj vstal in odšel s tekačem. Koleta, ki je ostala sama, se je kradoma ozirala na novinarja, ki je raztreseno in zlovoljno dojedal svoj ragu.

Gotovo je že čutil, kako se obrača dekličina duša k njemu, zakaj kmalu se je tudi njegov pogled srečal z njenimi lepimi očmi. Zdelo se mu je, da vidi v njih dobrohotno priznanje svojih opravičb, čeprav jih še ni bil utegnil izreči. To ga je ohrabrilo in že je hotel ogovoriti Koleta. A tisti mah se je vrnil Barjac, sedel na svoje prejšnje mesto in skrivnostno šepnil hčeri:

"Drevi!"

Koleta mu je naglo pomežiknila na novinarja, ki je v zadregi izpil svoj kozarec.

Prekanjen nasmešek je igral na Barjacovem obrazu in očji so se mu čudno zasvetile za naočniki. Jacques, ki ga je sicer mikalo, da bi se zblížal z lepo sosedo, je vendar razumel, da bi ga utegnula osmešiti in zavrniti, če bi se v to poslužil prijatelja, ki je bil že minil. Vzel je listnico, poiskal v njej pnevmatično zaplepko in s svinčnikom napisal nanjo nekaj vrstic:

"Draga Simona,

Čeprav me boli, da te moram ujalostiti, vendar ne morem več. Ne zameri mi tega sklepa, ki si ga sama zakrivila.

Ostani zdrava!

Jacques."

Novinar je zalepil pisemce in napisal naslov. Plačal je svoj račun in ko mu je natakar prinesel površnik, je šepnil poslovodji:

"Ali veste, kdo sta gospod in

gospodična, ki zajtrkujeta pri onile mizi?"

"Ne vem," je z obžalovanjem dejal poslovodja. "Danes sta prvič pri nas."

Jacques se je še enkrat ozrl na Koleta, ki je s svojimi lepimi zobki trla majhne rožnate rakovice. Nato je odšel.

Koleta ga je spremila z očmi in vzdihnila:

"Ubog i dečko... škoda ga je!"

Tako misleč se je obrnila k očetu, ki je zanemarjal vse slastne prigizke in vneto čekal v svoji zapisnici:

"Tak drevi, praviš?"

Barjac je naglo vzdignil glavo.

"Tako ti vse razpovem." A nato je utihnil in skrivnostno dodal:

"Kdo ve, tu utegne imeti tudi grmovje ušesa."

V. POGLAVLJE

Od davi je bil louvrski muzej občinstvu spet odprt, izvzemši dvorano barbarskih bogov, ki je ostala zaklenjena. Ljudje so kar drli v Louvre, nadejaje se, da bodo kaj videli ali zvedeli. Toda skrivnost je bila slej ko prej nepodirna.

Nadzornik Menardier ni držal rok navzkriž. Vkljub najatančnejši preiskavi ni bil našel v starodavnem dvorcu niti sledu o kakem vlomu. Prevežani policist je po tem sklepal, da mora imeti Sabaratov morilec — ali morilci, če jih je bilo več — v Louvru kakega pomagata. Za trenutek je sumil celo Gautraisa. A ne glede na to, da je bil na izvršnem glasu, ga je razbremenjevalo tudi dejstvo, da v noči zločina vohče ni bil zapustil svojega stanovanja.

Menardier je bil čedalje bolj prepričan, da ima opravka z ne navadno pogumnim in spretnim nasprotnikom. Zato je moral pred vsem gledati, da dožene, kaj ko je mogel zločinec tako izlahka priti v Louvre in spet oditi iz njega. Sklenil je, da drevi s pomočjo izbranih policijskih agentov preišče ves muzej. V ta namen si je izposodil od Laverg-

ne načrt louvrskega dvorca in ga neutegoma začel proučevati.

Tudi Jacques Bellegarde je bil že na delu.

Iz uredništva "Petit Parisiana," kjer je bil pregledal svojo pošto, se je napolil v Louvre in dospel tja ob 3. uri popoldne. Krenil je naravnost proti dvorani barbarskih bogov, a videl je, da ne more vanjo. Dva policijska agenta sta stražila pred vodom, ki je bil vrhu tega še zaščitani z leseno pregrado.

Mladi novinar se ni usajal zoper ta ukrep redarstvene oblasti, ampak se je mirno vrnil, kakor je bil prišel. Sklenil je, da najprej poišče paznika Gautraisa, zakaj upal je, da ta ustreže prošnji, katero je bil sporočil po Marižani. Bellegarde je stopil v antično galerijo in naglo krenil proti kipu Melske Afroditke, ki se je s svojimi skladnimi oblikami risal na črnem ozadju. Tedajci pa je osupel obstal.

Na zločijem stolu je sedela z albumom na kolenih in svinčnikom v rokah prelestna Parižanka, ki jo je bil srečal večerjaj na Sevastopolsem bulvarju in zaradi katere sta se bila pred dvema urama v restoranu "Des Glycines" sprla s Simona. Z navdušenim obrazom je občudovala božanski kip.

Jacques se je nekaj trenutkov obotavljaval, nato pa je pristopil k njej in jo spoštljivo pozdravil, rekoč:

"Gospodična, menda nama je usojeno, da se vedno srečavamo. Ker mi je že čast, da me poznate, se niti ne predstavim."

"Da, gospod," je z ljubkim našmeškom odvrnila Koleta, "videla sem vašo sliko na naslovnih strani ene vaših knjig. Vse vaše članke čitam in prav nič ne skrivam, da me zelo zanimata."

"Preveč dobri ste, gospodična," je odvrnil urednik. "Zato upam, da ste mi oprostili tudi neljubi pripetljaj v restoranu."

V zadregi je umolknil. Koleta se je nasmehnila, dela je se nekoliko začudeno:

"Ne razumem vas, gospod, kaj hočete reči!"

Jacques je razumel, da je bolje, če prestane govoriti o tem. Naglo se je ozrl na album, ki ga je Koleta držala na kolenih: "Lep talent imate, gospodična."

Mladenka je smeje se pokazala novinarju stran svoje risanke, na kateri je bilo videti še nekaj črt:

"Kakor vidite, nisem niti pričela."

V zadregi zaradi svoje nerodnosti se je Jacques vrnil k misli, ki mu je bila najprej prešinila možgane:

"Gospodična, ali se nič ne bojite strahov?"

"Saj vohče ne verujem vanje!" je veselo odgovorila Koleta.

"A vendar pravijo, da v Louvru straži!"

"Da, to vem."

"Predstavite si: prav jaz sem se namenil, da ga preženem."

"Srečen lov, gospod Bellegarde!"

Mlada Parižanka je vzela svoj svinčnik in spet pričela risati; s tem je hotela pokazati Bellegarde, da bi se bil hotel vsiljevati. Priklonil se je lepi umetnici in nekam zamišljen odšel.

Ko je izginil, je stopil izza bližnjega kipa mož, ki je ves čas pazljivo poslušal razgovor mlade dvojice.

Bil je Claude Barjac. Približal se je hčeri, ki je ob pogledu nanj lahko zardela, in resnobno vprašal:

"Kaj ti je povedal?"

Pređen je Koleta utegnila odgovoriti, je prihitel iz sosednje dvorane Gautraisa. Ves zbezan je stopil k Barjacu, privzdignil čepico in dejal:

"Mislite si, gospod! Novinar, ki je pravkar govoril z gospodično hčerko, me je prosil, naj ga drevi spustim v dvorano barbarskih bogov."

"In?" je vprašal Barjac.

"V tem trenutku čaka, da bi dobil moj končnoveljavni odgovor."

"Nu evo!" je velel Barjac. "Brž se vrni k njemu in mu reci, naj pride."

"Ali gospod!" je zajekljaval paznik ves prepaden.

"Reči, kar ti pravim," je kratko odvrnil Barjac, "saj ni treba, da bi vedel, zakaj."

Gautrais je naglo odšel. Koleta je vstala in presunjena pogledala očeta:

"Oče... jaz ne bi hotela, da se zgodi gospodu Bellegardeu nesreča!"

"Teda se zanimaš zanj?" je vprašal Barjac in nagrbanič odbrvi.

"Čitala sem njegove članke in knjige," je v očitni zadregi odgovorila mlada dama; "in kakor vidim, je zelo nadarjen. Tudi tega ne tajim, da mi je simpatičen."

Med tem, ko je Koleta plašno pobesila oči, so se skrivile Barjacove ustnice v čuden nasmeh.

(Dalje prihodnjič)

V NAJEM

SPALNO SOBO — SE ODDA V NAJEM. PROST VHOD. GORKOTA. Vpraša se na 5911 PROSSER AVE., zadaj

STANOVANJE 3 SOB — v collinwoodski naselbini se odda v najem. Pokličite KE 1-6680 do 3. ure pop. zv. pokličite IV 1-5437

RAZNO

RADI ODHODA IZ MESTA SE PRODA HIŠNA OPREMA. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

CITANJE ČAJNIH LISTOV — Presenetljivo čitanje — 95% pravilna — serviramo prigrizke. Zasebna čitanja — Odprto dnevno od 10. do 6.; v nedeljo od 12. do 3. 5605 BROADWAY DI 1-0587

4 SOBE ZGORAJ — v collinwoodski naselbini se odda v najem družini brez otrok. Ravno tam se odda tudi opremljena spalnica in kuhinja, spodal, s prostim vhodom. Pripravno za pečlarja. Pokličite ali pridite pogledati

15925 SARANAC RD. MU 1-8774

ZENSKA ALI DEKLE — za splošna hišna dela; nič kuhe. Lahko tu ostane vsak večer ali po nekaj večerov na teden, ali pa gre domov ob večerih. Zahteva se priporočila. Za podrobnosti pokličite SK 1-4777

MIREN MOSKI — želi dobiti 2 ali 3 opremljene ali neopremljene sobe pri Slovencih, med E. 55 in E. 79 St. Pokličite med 5.30 in 7. uro zvečer.

UT 1-6833 ali v uradu "E" — HE 1-5311

DEKLE — za splošna pisarniška dela in tipkarica za prodajni oddelek rastočega podjetja na vzhodni strani.

5 dni — 40 ur tedensko. THE BOWMAN PRODUCTS CO. 850 E. 72 St. — EX 1-7200

Ali težko slišite? — Ali imate težkoče razumeti? Vam lahko pomagamo do boljše sluha.

Pokličite za brezplačno demonstracijo Telex slušalnega aparata na vašemu domu.

Mandel Drug Co. 15702 Waterloo Road KE 1-0034

Tudi pošiljamo TELEX slušalno aparate v Jugoslavijo

SLOVENSKI PIONIR — Naročite sedaj. Stane \$1.00. Primerno darilo za staro domovino.

FRANK J. TURK 10401 N. W. 33 Ave. — Miami 47, Fla.

John Petric - George Kovacic — Unijska brivnica — Točna in prvovrstna posługa — Se priporočava — 761 EAST 185th STREET

LET'S EXPLORE OHIO

STATE PARKS



Lighthouses are usually associated with the "rock-bound coast of Maine" and elsewhere on the seven seas. But Ohio, too, has its lighthouses, for the most part on the shore of Lake Erie and on the Ohio River.

This lighthouse, however, is midway between Ohio's two water boundaries, not far from the Indiana line. It is a miniature edition of the famous Eddystone lighthouse at Cornwall, England.

Thousands of motorists have seen this lighthouse on the shore of Lake St. Marys, in Mercer County, which was built as a reservoir to feed the Miami-Erie Canal more than a hundred and twenty-five years ago.

Lake St. Marys, or Grand Lake as it is sometimes called, with the city of Celina at one end and the city of St. Marys at the other, is Ohio's largest inland lake and was described a century ago by Ohio historian Henry Howe, as the "largest artificial lake on the globe" at that time.

This area is one of the busy crossroads of Ohio's historical past. The Indians passed near here as they portaged their canoes over the divide between the headwaters of the Auglaize and St. Marys Rivers that flow toward Lake Erie and the Miami River, a tributary of the Ohio River.

General Anthony Wayne's armies, during the Indian Wars on this western frontier, used Fort Piqua at the mouth of Loramie Creek on the Miami River as a deposit for stores. They portaged their boats, sometimes on wheels, some 14 miles toward Lake Erie and again for a dozen miles to Fort St. Marys enroute to Fort Defiance, Fort Wayne and Lake Erie.

Today water from western end of Lake St. Marys flows toward Gulf of Mexico, and water from eastern end of lake goes north toward Gulf of St. Lawrence.

Fishing and boating sports attract thousands of visitors each year to Lake St. Marys, now one of Ohio's largest State Parks.

Advertisement for A. GRDINA & SONS, POGREBNI ZAVOD in TRGOVINA S POHIŠTVOM. 1053 EAST 62nd STREET, URADI V COLLINWOODU. 17002-10 LAKE SHORE BLVD., 15301 WATERLOO ROAD. KEnmore 1-5890, KEnmore 1-1235

Advertisement for U.S. SAVINGS STAMPS. Includes image of a woman and child. Text: "One of these days your boy will be starting off to school in his shiny new shoes and fresh clean shirt. And he'll start learning all the things he needs to know to make him the kind of man you want him to grow up to be." U.S. SAVINGS STAMPS POINT THE WAY YOU WANT YOUR CHILD TO GROW!

ENAKOPRAVNOST